

Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi

أَنْ تَاتِبَنِي إِلَى نِقَوْفُلَيْسَ . لِأَنِّي قَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَشْتِيَ هُنَاكَ *
 (١٣) وَأَمَّا زَيْنَابُ الْكَاتِبِ وَافَلَوْ فَجَهَّزَهَا بِاجْتِهَادٍ لِلسَّفَرِ . حَتَّى
 لَا يَجْنَا جَا إِلَى شَيْءٍ * (١٤) وَلِيَتَعَلَّمَ الَّذِينَ لَنَا أَيْضًا أَنْ يَعْمَلُوا
 أَعْمَالًا صَالِحَةً فِي الْأَشْيَاءِ الَّتِي يُضْطَرُّ إِلَيْهَا . لَعَلَّا
 يَكُونُوا بِلَا ثَمَرٍ * (١٥) يَقْرَأُكَ السَّلَامُ جَمِيعَ مَنْ
 مَعِيَ * اقْرَأُوا السَّلَامَ عَلَى الَّذِينَ يُحِبُّونَنَا
 فِي الْإِيمَانِ * النِّعْمَةُ مَعَ جَمِيعِكُمْ .
 آمِينَ *



٢ ويطيعوهم . وَأَنْ يَكُونُوا مُسْتَعِدِّينَ لِكُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ * (٢) وَلَا
 يطعنوا في أَحَدٍ . وَلَا يَتَفَاتَلُوا . بَلْ لِيَكُونُوا وَدِيعِينَ . وَيُظْهِرُوا
 ٢ كُلَّ حِلْمٍ لِّجَمِيعِ النَّاسِ * (٣) فَأَنَّا نَحْنُ أَيْضًا مِنْ قَبْلِ قَدْ
 كُنَّا جَاهِلِينَ . غَيْرَ طَائِعِينَ . ضَالِّينَ . مُتَعَبِّدِينَ لَشَهَوَاتٍ
 وَلذَاتٍ مُخْتَلَفَةٍ . مُتَقَلِّبِينَ فِي الْخُبْثِ وَالْحَسَدِ . مَمْقُوتِينَ .
 ٤ مَبْغُضِينَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ * (٤) فَلَمَّا ظَهَرَ طِيبُ اللَّهِ مُخْلَصُنَا
 ٥ وَلَطْفُهُ . (٥) لَيْسَ بِأَعْمَالٍ بَرٍّ عَمَلْنَاهَا نَحْنُ . بَلْ بِرَحْمَتِهِ خَلَّصَنَا
 ٦ بِغَسْلِ الْمِيلَادِ الثَّانِي وَتَجْدِيدِ رُوحِ الْقُدُسِ . (٦) الَّذِي أَفَاضَهُ
 ٧ عَلَيْنَا فَاضِلًا عَلَى يَدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مُخْلَصُنَا . (٧) لِنَتَبَرَّرَ بِنِعْمَتِهِ
 ٨ وَنَكُونَ وَارِثِينَ حَسَبِ رَجَاءِ الْحَيَاةِ الدَّائِمَةِ * (٨) الْكَلِمَةُ صَادِقَةٌ *
 وَبِهَذِهِ الْأَشْيَاءِ أَحَبُّ أَنْ نَكُونَ مُؤَيَّدًا . لِكَيْ يَهْتَمُّ الَّذِينَ آمَنُوا
 بِاللَّهِ أَنْ يَعْمَلُوا أَعْمَالًا صَالِحَةً . فَإِنَّ هَذِهِ الْأُمُورَ هِيَ الْحَسَنَةُ
 ٩ وَالنَّافِعَةُ لِلنَّاسِ * (٩) وَأَمَّا الْمَسَائِلُ الْجَاهِلِيَّةُ وَقِصَصُ الْقِبَائِلِ
 وَالْمَارِيَّاتِ وَمُجَاهَدَاتِ الشَّرِيعَةِ فَاجْتَنِبْهَا . فَإِنَّهَا لَا رَجْحَ فِيهَا
 ١٠ وَهِيَ بَاطِلَةٌ * (١٠) وَالرَّجُلُ الْمُبْتَدِعُ إِذَا وَعَظَتْهُ مَرَّةً وَاثْنَتَيْنِ .
 ١١ فَاعْرِضْ عَنْهُ . (١١) وَاعْلَمْ أَنَّ مَنْ كَانَ هَكَذَا . فَهُوَ مُتَعَنِّتٌ
 خَاطِئٌ . وَهُوَ الْمَشْجُبُ لِنَفْسِهِ *
 ١٢ (١٢) وَإِذَا وَجَّهْتُ إِلَيْكَ ارْطِيمَاسَ أَوْ طُوحِيسَ . فَلْيَعْنِكَ

أَنْ تَاتِيَنِي إِلَى
 (١٣) وَأَمَّا زِينَا
 لَا يَحْتَاجُ إِلَى
 أَعْمَالٍ
 يَكُونُ

٧ عقلاً * (٧) واجعل نفسك في كل شيء قدوة للأعمال
 الصالحة. وفي تعليمك اجعل صحة ووقاراً وكلاماً سديداً غير
 ٨ ملوم. (٨) لكي يحجل المضاد اذ ليس له شيء ردي يقول فينا *
 ٩ (٩) وتخضع العبيد لسادتهم مرضين لهم في كل شيء. ولا يكونوا
 ١٠ عصاة * (١٠) ولا يسرقوا. بل يبدوا امانتهم وصلاحتهم في
 كل شيء. كي يزينوا تعليم الله مخلصنا في كل شيء *
 ١١ (١١) لانه قد ظهرت نعمة الله المخلصة لجميع الناس. (١٢) وهي
 تودبنا لنكفر بالنفاق وبالشهوات العالمة. ونعيش في هذا
 ١٢ العالم بالعفاف والبر وتقوى الله. (١٣) متوقعين الرجاء السعيد
 ١٤ وظهور مجد الله العظيم ومخلصنا يسوع المسيح. (١٤) هذا الذي
 بذل نفسه دوننا. ليفدينا من كل اثم ويطهرنا لنفسه شعباً
 ١٥ مخصوصاً يتنافس في الأعمال الصالحة * (١٥) تكلم بهذه الأشياء
 وعظ بها. ووضح بكل سلطان. ولا يستهين احد بك *

الاصحاح الثالث

تخلصنا من الخطايا الأولى بالمعمودية. نتجنب
 التعليم الباطل. حذروا المبتدعين

(١) كن مذكراً لهم أن يخضعوا للرؤساء والمسؤولين

يصفوا الى اقاويل اليهود الباطلة والى وصايا الناس المرتدين
 ١٥ عن الحق * (١٥) ان كل شي طاهر للطاهرين * وأما الأنجاس
 والغير المومنين فليس لهم شي طاهراً. بل قد نجست ضمائرهم
 ١٦ ونياتهم * (١٦) انهم يقرّون بانهم يعرفون الله . وهم كافرون به
 في أعمالهم . اذ هم شنيعون . غير طائعين . وفي كل عمل صالح
 مرفوضون *

الاصحاح الثاني

تعليم الشيوخ والعجائز والصبايا والشباب .
 الاحسانات التي جاءتنا بالمسيح

(١) وتكلم انت بما يليق للتعليم الصحيح . (٢) أن يكون الأشياخ
 ١ صاحين . وقورين . عاقلين . اصحاء في الايمان وفي المحبة
 والصبر * (٣) وكذلك العجائز بزي مقدس . ولا يكن
 ٢ نأامات . ولا مغرّات بكثرة الشرب من الخمر . بل يكن
 ٤ معلمات الصلاح . (٤) لكي يهذب الشابات بأن يحبين
 ٥ أزواجهن . ويرأمن اولادهن . (٥) ويكن عاقلات . عفيفات .
 ملازمات بيوتهن . صالحات . خاضعات لازواجهن . لئلا
 ٦ يفترى على كلمة الله * (٦) كذلك عظم اهل الحداثة أن يكونوا

٧ عقلاً * (٧)
 ٨ الصالحة . وفي
 ٩ ملوم . (٨) لكي
 ١٠ وتخضع (٩)
 ١١ عصاة * (١٠)
 ١٢ كل شي
 ١٣ (١١) لانه قد
 ١٤ تودبنا لنكتة
 ١٥ العالم بالعفا
 ١٦ وظهور مجد
 ١٧ بذل نفسه
 ١٨ مخصوصاً
 ١٩ وعظ بها
 ٢٠ (١٩)
 ٢١

ومن الرب يسوع المسيح مخلصنا *

(٥) انما انا خلفتك في اقريطش لهذا السبب . اي لتصلح

الامور الناقصة . ونقيم قسوساً في مدينة مدينة كما اوصيتك .

(٦) ممن لا لوم عليه . وكان بعل امرأة واحدة . وله

اولاد مؤمنون ليسوا في شكاية الدعارة ولا متمردين *

(٧) لانه يجب أن يكون الاسقف غير ملوم مثل وكيل الله .

ولا يكون معجباً بنفسه . ولا حقوداً . ولا كثير شرب الخمر .

ولا ضراباً . ولا طامعاً في الأرباح القبيحة * (٨) بل يكون

مضيفاً للغرباء . محباً للخير . صاحباً باراً . متديناً . ضابطاً نفسه .

(٩) ملازماً للكلمة الصادقة التي هي بحسب التعليم . ليقدر على

الوعظ بالتعليم الصحيح . وعلى توبيخ الذين يخالفون * (١٠) فان

ثم كثيرين معاصين . كلامهم بالباطل . وهم مضلون للعقول .

ولاسيما الذين هم من الخنثان * (١١) وينبغي أن تُسدَّ أفواههم

فانهم يقلبون البيوت برمتها . ويعلمون ما لا ينبغي من اجل

الريح القبيح * (١٢) وقد قال واحد منهم . وهو نبي لهم خاص :

إن اهل اقريطش كذابون في كل حين . وانهم وحوش

خبثية ويطون باطلة * (١٣) وهذه الشهادة صادقة . فلهذا

السبب ونجهم توبيحاً شديداً . ليكونوا اصحاء في الايمان . (١٤) ولا

رسالة بولس الرسول

الى طيطس

كان بولس الرسول قد اقام طيطس اسقفاً على جزيرة افرطش
التي انذر فيها بالانجيل . وتركه فيها * وبعد ذلك كتب اليه هذه
الرسالة من مدينة نيقوفليس . فيها يرشده في امر سامية الاساقفة
والقسوس في مكان مكان . ويعلمه تدير رعيته بالضبط واللين *
كُتبت في نحو سنة ثلاث وثلاثين بعد صعود ربنا *

الاصحاح الاول

صفات الذين يُسامون قسوساً واساقفة . توبخ المعاندين توبخاً
شديداً . كون كل شيء طاهراً للاطهار

(١) من بولس عبد الله ورسول يسوع المسيح لاجل ايمان
اصفياء الله ومعرفة الحق الذي هو حسب التقوى . (٢) على
رجاء الحياة الابدية التي وعد بها الله الصادق قبل الازمنة
الدهرية . (٣) وانما اظهر كلمته في اوقاتها بالبشرى التي اوتمنت
انا عليها بامر الله مخلصنا . (٤) الى طيطس الابن الصحيح
حسب الايمان المشترك . النعمة والسلام من الله الآب .

ومن الرب

(٥) ائماً

الامور النافذة

(٦) ممن

اولاد مؤمنة

(٧) لانه يحب

ولا يكون

ولا ضراباً

مضيفاً للغرباء

(٩) ملازماً

الوعظ بال

ثم كثيرين

ولاسيما الذين

فانهم يقلبون

الريح القبيحة

ان اهل

خبيثة ويط

السبب و